

質問回答

2014年8月14日

「2014年度課題別研修等事後評価調査・現況調査(一般競争入札(総合評価落札方式))」(公示日:2014年8月6日)について、入札説明書に関する質問と回答は以下のとおりです。

通番号	当該頁項目	質問	回答
1	入札説明書 第2 仕様書 ・特記仕様書 3. 調査実施上の留意事項 p.14 (9) アンケート調査の対象者	アンケート調査の質問票に関し、翻訳言語の指定はありますか。例年と同言語と想定して宜しいでしょうか。	指定はありません。調査対象者の回答の便宜を考慮し、各国語翻訳を行って実施願います。 参考:2012年度調査7言語(英、仏、西、露、中、越、インドネシア)、2013年度調査6言語(英、仏、西、露、中、タイ)
		「2011年度および2012年度に実施した課題別研修(防災分野、環境管理分野)…」と記載されておりますが、課題別研修に参加した帰国研修員は、防災分野、環境管理分野のみの帰国研修員なのか、防災分野、環境管理分野を含む全ての帰国研修員なのか、どちらでしょうか?	該当2年度の防災分野、環境管理分野課題別研修に参加した研修員のみを対象とします。
2	入札説明書 第2 仕様書 ・特記仕様書 4. 調査の内容 p.14 (1) 現地調査 3) 研修効果の発現状況の確認	「～の視点から日本国内及び現地での調査を行い～」とありますが、本調査項目では、国内機関へのアンケートもしくはインタビュー調査などを想定されているのでしょうか。もしそうであれば、調査対象となる国内関連機関について既に想定されているものがありましたらご教示下さい。	国内関係機関へのアンケート調査等は、以下に例示する機関等、最低1分野1団体程度を対象とする必要があると認識しています。 例: (財)都市防災研究所アジア防災センター (公財)北九州国際技術協力協会
3	入札説明書 第2 仕様書 ・特記仕様書 p.15	ネットワークの現況及び要人リストについては、防災と環境分野に限定して調査を行うという理解で宜しいでしょうか。	調査対象分野の研修員のネットワーク活用の現況を確認いただきますが、同時にベトナム、トルコにおける帰国研修員同窓会の活動全般についても確認いただきま

通番号	当該頁項目	質問	回答
	4. 調査の内容 (1) 現地調査 8) 帰国研修員ネットワークの現況確認および帰国研修員要人リスト作成		す。要人リストは防災、環境分野、青年研修の帰国研修員について作成願います。
4	入札説明書 第2 仕様書 . 特記仕様書 p.16 5. 成果品等 (1) 調査報告書	英文報告書は和文全体に相当するものでしょうか、または要約でしょうか。	和文全体に相当するものを作成いただきます。
5	入札説明書 第2 仕様書 . 特記仕様書 p.15 4. 調査の内容 (1) 現地調査 7) 好事例集の作成 及び . 特記仕様書 p.17 5. 成果品等 (2) 好事例のパワーポイント	ウェブサイト用資料及びパワーポイントは、和文のみでよろしいでしょうか。英文も作成する必要がありますか。	ウェブサイト用資料及びパワーポイントについても和文版と英文版の作成をお願いします。

以上